INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en electrocución, incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las instrucciones y advertencias de seguridad para que las pueda consultar en el futuro. El término herramienta motorizada se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) o herramienta de operación con pilas (inalámbrica).

SEGURIDAD DEL AREA DE TRABAJO

1. **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras y desorganizados invitan a los accidentes.
2. **NO opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que podrían encender el polvo o los gases.
3. **Mantenga a los niños y otras personas alejadas mientras opera la herramienta motorizada.** Las distracciones pueden resultar en que pierda el control.
4. **Haga su taller a prueba de niños** con candados e interruptores maestros. Guarde las herramientas bajo llave cuando no las utiliza.
5. **ASEGÚRESE de que el área de trabajo cuenta con amplia iluminación** para que pueda ver el trabajo y que no haya obstrucciones que interferirán con una operación segura **ANTES** de usar su herramienta.

SEGURIDAD PERSONAL

1. **Manténgase alerta, mire bien lo que está haciendo y use el sentido común al operar esta herramienta motorizada. No use la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención o descuido al operar esta herramienta puede resultar en heridas graves.
2. **Use equipo de protección personal.** Siempre use protección para los ojos. Equipos de protección como mascarilla para el polvo, zapatos que no resbalen, casco, o protección para los oídos según las condiciones de trabajo pueden reducir las heridas personales.
3. **Evite que la herramienta se encienda por accidente. Asegure que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarse a la fuente de energía y/o al paquete de pilas, y antes de transportar la herramienta de un lugar a otro.** El transportar una herramienta con el dedo en el interruptor o dar carga a herramientas que estén con el interruptor en la posición de encendido puede resultar en accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encender la herramienta.** Una llave que se quede puesta en las piezas de la herramienta que giran puede resultar en heridas graves.
5. **No se estire para llegar a lugares que estén fuera de su alcance.** Mantenga sus pies bien plantados en todo momento. Esto asegura un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
6. **Vístase de manera apropiada. No use ropa o joyas que le queden sueltas. Mantenga su pelo, ropa y guantes fuera de las piezas en movimiento.** Las ropas sueltas, joyas o el pelo largo se pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
7. **Si se proveen dispositivos para conectar y extraer o recoger el polvo, asegúrese de conectar y usar estas piezas de manera apropiada.** El uso de colectores de polvo puede reducir el peligro relacionado al polvo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

USO DE LA HERRAMIENTA Y CUIDADOS DE SEGURIDAD

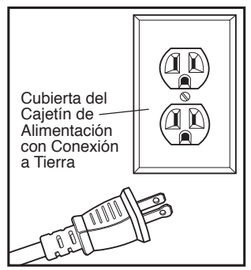
⚠ ADVERTENCIA: Asegúrase de leer y entender todas las instrucciones en este manual antes de usar esta herramienta. No seguir todas las instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

1. **No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta apropiada para su aplicación.** La herramienta apropiada hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.
2. **No use la herramienta si el interruptor no se puede usar para encender y apagar la herramienta.** Cualquier herramienta que no se pueda controlar por este interruptor es un peligro y se debe reparar.
3. **Desenchufe la herramienta de la fuente de energía y/o del paquete de pilas antes de hacer cualquier reparación, cambiar accesorios, o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad pueden reducir el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
4. **Guarde las herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén entrenadas o no conozcan estas instrucciones de seguridad usen la herramienta motorizada.** Las herramientas motorizadas son un peligro en las manos de los usuarios no entrenados.
5. **Dele mantenimiento a las herramientas motorizadas. Revísela para asegurar que no tenga ninguna pieza desalineada, rota o en otra condición que afecte la operación de la herramienta. Si encuentra algún daño, repare la herramienta antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas que no tienen buen mantenimiento.
6. **Mantenga las herramientas de cortar limpias y afiladas.** Las herramientas de cortar que tienen buen filo funcionan mejor y son más fáciles de controlar.
7. **Use la herramienta motorizada, accesorios y otras piezas de la herramienta según se indica en estas instrucciones y en la manera para la cual fueron diseñadas, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se hará.** El uso de esta herramienta para otras operaciones puede resultar en situaciones peligrosas.
8. **Utilice abrazaderas u otra manera práctica de asegurar y apoyar la pieza que se cortará a una plataforma estable.**
9. **Aguantar el trabajo con la mano o contra su cuerpo lo deja inestable y puede resultar en la pérdida del control.**

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA: No permita que los dedos hagan contacto con las terminales del enchufe mientras instala o quita el enchufe del tomacorriente.

1. **Las herramientas con aislamiento doble están equipadas con un enchufe polarizado (una hoja es más amplia que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de un solo modo.** Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar un tomacorriente polarizado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

SEGURIDAD ELÉCTRICA cont.

2. **EVITE el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra,** tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
3. **NO exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas ni use las herramientas eléctricas en ubicaciones húmedas o mojadas.** El agua que ingresa a la herramienta eléctrica incrementará el riesgo de descargas eléctricas.
4. **INSPECCIONE el cordón de la herramienta para verificar la presencia de daños. Solicite al Centro de Servicio Sears** que repare todo cordón dañado. **ASEGÚRASE** de estar constantemente atento a la ubicación del cordón y manténgalo lejos de partes en movimiento.
5. **NO abuse del cordón. NUNCA use el cordón para trasladar la herramienta ni lo hale para sacar la toma del enchufe. Reemplace todo cordón dañado de inmediato.** Los cordones dañados incrementan el riesgo de descargas eléctricas.
6. **Al operar una herramienta motorizada a la intemperie, use un cable de extensión para uso a la intemperie que esté marcado como "W-A" o "W".** El uso de cables de extensión para la intemperie reduce el riesgo de electrocución.
7. **Si es inevitable el uso de la herramienta motorizada en un lugar húmedo, use un Interruptor de Circuito de Falla a Tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de electrocución.

CABLES DE EXTENSIÓN

USE UN CABLE DE EXTENSIÓN APROPIADO. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar uno que pueda aguantar la corriente de su herramienta eléctrica. Un cable que no aguante el voltaje suficiente resultará en pérdida de corriente y o sobrecalentamiento de la unidad. La tabla 1 muestra el tamaño correcto que se debe usar dependiendo del largo del cable y características de amperaje. Si tiene duda, use un calibre más grande. Mientras más pequeño el número del calibre, más grueso es el cable.

Tabla 1: Calibre mínimo para el cable

Clasificación		Voltios	Longitud total del cable (en pies)			
Amperio		120V	25	50	100	150
Más Que	No Más Que	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No es recomendado	

⚠ PRECAUCIÓN: Mantenga el cable de extensión libre del área de trabajo. Posicione el cordón de manera tal que no quede atrapado en la madera, herramienta, partes del vehículo, ni ninguna otra obstrucción mientras usted trabaja con la herramienta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA: Revise todo cable de extensión antes de cada uso. Si existen daños, reemplace el cable de inmediato. Nunca use la herramienta con un cordón dañado, ya que tocar el área dañada podría ocasionar descargas eléctricas, resultando en lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

La etiqueta en su herramienta pueda incluir los símbolos siguientes.

V	Voltios
A	Amperios
Hz	Hercios
W	Vatios
min	Minutos
~	Corriente alterna
⎓	Corriente continua
n_o	Velocidad libre de carga
⧈	Construcción Clase II, Doble aislamiento
RPM	Revoluciones por minuto
SPM	Carreras (Strokes) por minuto
OPM	Órbitos por minuto
⚠	IIndica peligro, advertencia o precaución. Significa: ¡¡¡Atención!!! Su seguridad se encuentra comprometida.

SEGURIDAD EN EL SERVICIO TÉCNICO

1. **Si cualquier parte se pierde, se rompe, se dobla o falla de cualquier forma; o si cualquier componente eléctrico no funciona adecuadamente: APAGUE** el interruptor de potencia, desenchufe la lijadora de la fuente de energía y haga reemplazar la parte perdida, dañada o que no funciona **ANTES** de utilizar nuevamente.
2. **Su herramienta motorizada debe ser reparada por una persona capacitada únicamente y con piezas de repuesto idénticas a las originales.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta motorizada.
3. **Si el cable de corriente se debe reparar, esto se debe hacer por el fabricante o uno de sus agentes para evitar un peligro de seguridad.**

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LAS LIJADORAS DE PODER

1. **Sujeta la herramienta por las agarres con superficies insuladas** cuando lijas en donde la herramienta contactará cableado escondido, come paredes, suelos, o su cordón. Contacto con un alambre "vivo" haré todos partes metales expuestas de la herramienta "viva" y da descarga eléctrica al operador.
2. **Inspeccione y quita** todos los clavos, tornillos, grapas o cualquieres pedazos de metal enterrados del superficie ser lijado. Estas prominencias podian dañar al papel de lijar, el almohadilla del lijador, y causa pérdida de control.
3. **NUNCA** use esta o cualquier otra lijadora eléctrica para lijar superficies mojados o para pulir con líquido. El incumplimiento de esta regla puede aumentar la posibilidad de un choque eléctrico.
4. **SIEMPRE prensas bien la** pieza de trabajo así que no mueva bajo la lijadora. Trabajo no asegurado puede ser lanzado hacia el operador, causando lesiones.
5. **NO fuerce la lijadora.** El peso de la unidad proporciona una presión suficiente. Deje el trabajo a la lijadora y al disco de lija.
6. **NO lije demasiado tiempo en un lugar.** La rápida acción de la lijadore puede desprender demasiado material, dejando desigual la superficie.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

⚠ ADVERTENCIA: Algun polvo generado por el uso de herramientas eléctricas contiene químicos conocido por el estado de California por causar cancer y defectos de nacimiento u otros defectos para la reproducción. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- **El plomo de las pinturas a base de plomo.**
- **La sílice cristalina de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería.**
- **El arsénico y el cromo, de la madera tratada químicamente.**

El riesgo de estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos:

- **Trabaje en áreas bien ventiladas.**
- **Trabaje con los equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.**

Evite el contacto prolongado con el polvo de lijadoras, sierras, pulidoras, perforadoras eléctricas y otras actividades de la construcción. Utilice ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Si permite que el polvo ingrese a su boca, ojos o permanezca en la piel, se puede fomentar la absorción de químicos nocivos.

⚠ ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar y/o esparcir polvo, que puede causar lesiones respiratorias graves y permanentes o de otro tipo. Siempre utilice la protección respiratoria aprobada por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud en el Trabajo/Departamento gubernamental de los EE.UU. para la administración de la Seguridad y Salud en el Trabajo (NIOSH/OSHA, por sus siglas en inglés) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas fuera del alcance de la cara y el cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA: El polvo recolectado durante el lijado de capas de acabado como poliuretano, aceite de linaza, etc., puede inflamarse por sí solo en el saco captapolvo o en otra parte, y puede causar en incendio. Para reducir el riesgo de incendio siempre vacie con frecuencia y siga terminantemente la recomendaciones de los fabricantes de acabados.

⚠ PRECAUCIÓN: Cuando trabaje en superficie de metal, NO use la caja del polvo o una aspiradora ya que se generan chispas. Use protección ocular y una máscara contra el polvo. Debido al peligro de incendio, no use la lijadora para lijar superficies de magnesio. No la use para lijado húmedo.

LIJANDO LAS PINTURAS

Lijando las pinturas con base de plomo **NO SE RECOMIENDA** debido a la dificultad de control el polvo contaminado. El peligro más grande de el envenenamiento de plomo está para niños y mujeres embarazados.

Puesto que es tan difícil identificar si una pintura contiene plomo sin una análisis químico, recomendamos los precauciones siguientes cuando lijando cualquier pintura.

- Ningún niño o mujer embarazada debe entrar al área de trabajo donde se esté lijando pintura hasta después de haber terminado con su limpieza.
- Todas las personas que entren en el área de trabajo deberán usar una máscara contra el polvo o un respirador. El filtro debe reemplazarse todos los días, o ni bien el usuario tenga dificultades para respirar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

NOTA: Deben usarse únicamente máscaras contra el polvo aptas para trabajar con polvo o vapores de pintura de plomo. Las máscaras comunes para pintar no ofrecen esta protección. Consulte con su distribuidor local acerca de la máscara adecuada (aprobada por NIOSH).

- **NO SE DEBE COMER, BEBER O FUMAR** en el área de trabajo para evitar la ingestión de partículas de pintura contaminadas. Los trabajadores deben lavarse y limpiarse **ANTES** de comer, beber o fumar. Los artículos de comida, bebida o fumar **NO** deben dejarse en el área de trabajo donde serían alcanzadas por el polvo contaminado.
- La pintura debe removerse de tal forma que minimice la cantidad de polvo generado.
- El área en la cual se remueve la pintura debe centrarse con paneles de plástico de 4 milésimas de pulgada de espesor.
- Se debe lijar de tal forma que reduzca el transporte del polvo de la pintura fuera del área de trabajo.
- Todas las superficies del área de trabajo deben aspirarse y limpiarse bien todos los días durante todo el transcurso del proyecto de lijado. Las bolsas y filtros de la aspiradora deben reemplazarse frecuentemente.
- Las telas protectoras de plástico deben recolectarse y desecharse junto con todos los demás residuos. Deben colocarse en recipientes sellados y desecharse a través de los procedimientos normales de recolección de residuos. Durante la limpieza, los niños y las mujeres embarazadas deben MANTENERSE FUERA del área de trabajo.
- Todos los juguetes, muebles lavables y utensilios utilizados por niños deben lavarse bien antes de volver a usarlos.

REGLAS ADICIONALES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRASE de leer y entender todas las instrucciones en este manual antes de usar esta herramienta. No seguir todas las instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

1. Lijar levantará polvos tóxicos/peligrosos, por ejemplo al lijar superficies, maderas y metales con pintura que contiene plomo. El contacto o la inhalación de este polvo puede poner en peligro la salud del operador y otras personas al alrededor. Siempre use gafas protectoras y una máscara para el polvo.
2. Se debe usar protección para los oídos al usar la lijadora.
3. **Siempre use gafas protectoras u máscaras faciales que protejan los ojos al usar la lijadora. Las gafas para uso diario solo tienen lentes resistentes al impacto pero no son gafas de protección.** Siga esta regla para reducir el riesgo de heridas graves.
4. Retire el enchufe del tomacorriente antes de hacer cualquier tipo de ajuste, servicio o mantenimiento.
5. Desenrolle completamente las extensiones del cable para evitar el sobrecalentamiento.
6. Cuando requiera el uso de un cable de extensión asegúrese de usar uno que tenga el amperaje correcto para su herramienta motorizada y que esté en buenas condiciones.
7. Asegúrese de usar una fuente de energía con el mismo voltaje indicado en la placa de características de la herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

REGLAS ADICIONALES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO cont.

8. Su herramienta tiene aislamiento doble para protección adicional contra un posible fallo del aislamiento eléctrico dentro de la herramienta.
9. Siempre revise las paredes, pisos y techos para evitar cables eléctricos o tubería que estén escondidos.
10. Después de un largo tiempo de uso, las piezas de metal y los accesorios pueden estar calientes.
11. Si es posible, asegure que la pieza de trabajo esté firmemente sujetada para evitar que se mueva.
12. Su lijadora es una herramienta que se debe aguantar con las manos, no se debe atar ni dejar fija.
13. Antes de lijar, revise el área para asegurar que esté libre de clavos, tornillos, etc.
14. Nunca detenga la lijadora al aplicar fuerza a la placa de base.
15. Sólo use papel de lija que esté en buenas condiciones. No use papel roto ni desgastado.
16. No lije materiales que contengan asbestos ya que pueden perjudicar su salud.
17. No lije pintura que contenga plomo dado al riesgo de envenenamiento por plomo.
18. No coma ni beba en el área donde esté trabajando con la lijadora.
19. No permita que ninguna persona entre al área de trabajo sin una máscara para el polvo.
20. Siempre que sea posible, cierre el área de trabajo para que el polvo no salga y luego se pueda limpiar.
21. Esta herramienta está diseñada para uso en seco únicamente, no para lijar con agua.
22. Esta herramienta está diseñada para uso general y ligero como lijar madera y metales.
23. No lije materiales que contengan magnesio dado al riesgo de incendio.
24. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. Remítase a ellas frecuentemente y utilícelas para capacitar a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si alguien le pide esta herramienta prestada, asegúrese de que se lleve también estas instrucciones.**

DESEMPACADO

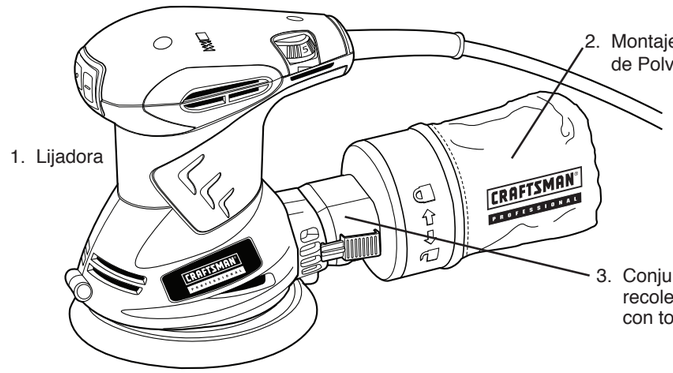
⚠ ADVERTENCIA: NUNCA debería conectar la herramienta a la fuente de energía cuando arme las partes, haga ajustes, instale o quite las hojas, limpie o cuando la herramienta no esté en uso. Al desconectar la herramienta, evita que ésta se encienda acidentalmente, lo cual podría causar lesiones personales graves.

1. Saque la **lijadora** del **cartón** y inspecciónela con cuidado para asegurarse de que ho hayan ocurrido roturas o daños durante el envío.
2. No deseche ningún material de embalaje hasta que se cuente con todos los contenidos.
3. Su lijadora viene con **una bolsa recolectora de polvo** con **adaptador de aspiradora.**
4. Si algunas de las partes está dañada o no se encuentra (remítase a la Lista De Repuestos de abajo), regrese la lijadora al comercio Sears o al punto de venta de Craftsman más cercano para que se la cambien.

⚠ ADVERTENCIA: Si falta alguna parte, NO utilice esta lijadora hasta que se reemplace la parte que falta. Si no se hace esto podrían producirse posibles lesiones personales graves.

DESEMPACADO cont.

PARTS LIST (Fig. 1)



DESCRIPCIÓN

CONOZCA DU LIJADORA ORBITAL ALEATORIA (Fig. 2)

NOTA: Antes de intentar utilizar la lijadora, familiaricese con todas las características de funcionamiento y requisitos de seguridad.

Su Lijadora Orbital jAleatoria Profesionál de 5” tiene un motor electrónico de precisión y debe conectarse **ÚNICAMENTE** a un tomacorriente de 120 voltios, 60 Hz CA (suministro doméstico normal). **NO** la conecte a corriente continua (CC). La gran caída de voltaje causaría pérdidas de potencia y el motor se recalentaría. Si la lijadora no funciona al enchufarla a un tomacorriente de 120 voltios, 60 Hz, CA SOLAMENTE revise la alimentación. Esta lijadora tiene un cable de alimentación de 8 pies, 2 conductores (no necesitan adaptador).

Esta Lijadora Orbital Aleatoria tiene las siguientes características:

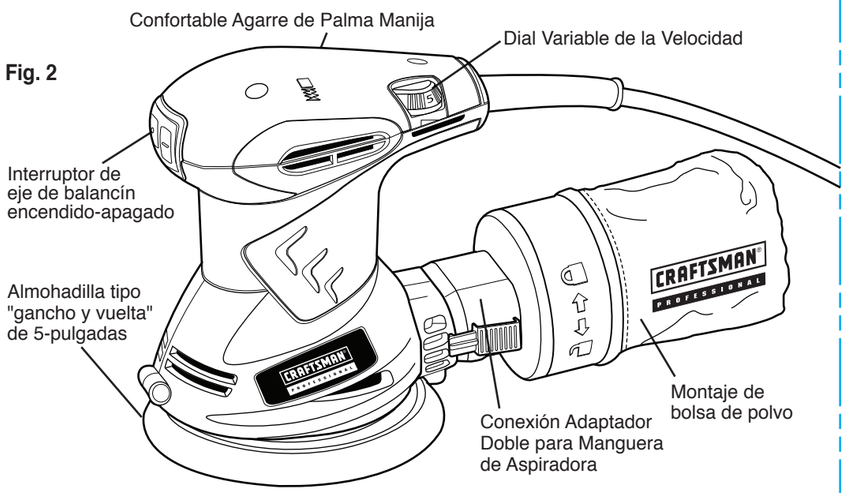
1. **Potente motor de 3.0 amperios** proporciona el torque, potencia y durabilidad para una variedad de aplicaciones de lijado continuas.
2. **5000 a 12000 órbita por minuto (velocidad sin carga)** controlada por una dial variable de velocidad. Ajuste la velocidad correcta y el grano del papel de lija de acuerdo a la superficie a lijar para remover material rápidamente o lograr un acabado fino y suave.
3. **Movimiento orbital aleatorio** con un diámetro de 1/8” ayuda a obtener un acabado sin marcas.
4. **Soporte diseñado económicamente con moldura confortable** para un máximo balance, control, confort de sujeción y reducción de fatiga para el operador.
5. **Sistema de compensación con ajuste de precisión** reduce la vibración para un funcionamiento suave y menor fatiga del operador.

DESCRIPCIÓN cont.

Esta Lijadora Orbital Aleatoria tiene las siguientes características cont.:

6. **Interruptor de eje de balancín encendido-apagado ubicado convenientemente para facilitar el control. Sellado contra el polvo para prolongar su vida útil.**
7. **Almohadilla con ganchos** para facilitar el acoplamiento de discos de lija tipo "gancho y vuelta" con agujeros preperforados .
8. **Cubierta de alta resistencia a impactos** ayuda a proteger la herramienta y reduce su peso.
9. **Sistema de Recogida de Polvo Incorporado.** Montaje de bolsa de polvo con portos de polvo dobles acumula polvo del superficie de trabajo por los agujeros en la almohadilla, y los discos de lijar. Utiliza la bolsa de polvo, o sujeta una manguera de aspiradora mojado/seco de 1 o 2 -pulgadas (vendido por separado) para la recogida de polvo. Ayuda quedar el superficie limpia y extenda la vida de las hojas de lijar.
11. **Rodamientos esféricos permanentemente lubricados al 100%** para un funcionamiento ininterrumpido y de larga duración.

Fig. 2



ESPECIFICACCIONES DEL PRODUCTO	
Velocidad sin carga	5000-12000/ OPM velocidad variable
Potencia Nominal	120 Voltios, 60 Hz CA
Alimentación	3.0 Amperios
Diámetro de la Orbita	1/8 pulgada
Tamaño del Papel de Lijar	5-pulgada diámetro
Tipo de papel	Lija “gancho y vuelta” con orificios preperforadas

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA: Su lijadora NO debe estar enchufada en la fuente de alimentación cuando esté instalando repuestos, haciendo ajustes, instalando o reemplazando el papel de lijar, limpiándola o cuando no está en uso. Al desenchufar su lijadora evitará la puesta en marcha accidental que podría provocar una lesion personal grave.

INSTALACIÓN DEL PAPEL DE LIJAR (Ver Fig. 3)

ALWAYS inspect the sandpaper before installing. **DO NOT** use if broken or defective.

1. Unplug the sander.

⚠ ADVERTENCIA: Si no desenchufa su lijadora, se puede producir a puesta en marcha accidental causando una lesión grave.

NOTA: Quite bolsa recolector el polvo cuando instale el papel de lija. **SIEMPRE** recuerde volver a colocar la caja ciclónica del polvo antes de comenzar a lijar (ver página 38, Fig. 4).

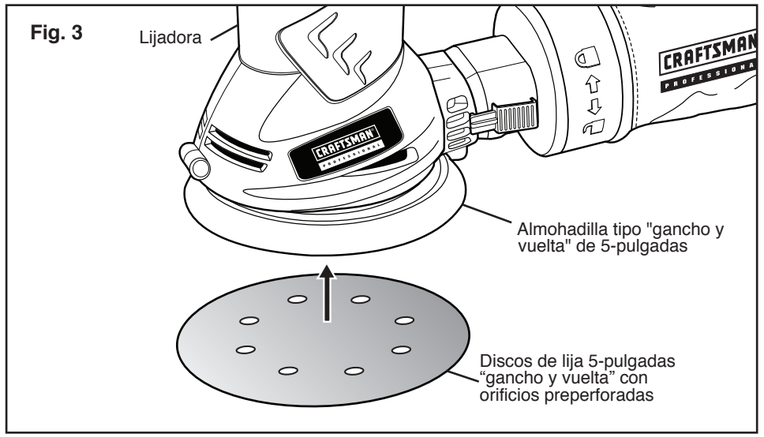
2. Alinee los orificios del disco de lija con los orificios de la almohadilla de enganche.

NOTA: Los orificios del disco de lija deben quedar alineados con los de la almohadilla para que el sistema de recolección de polvo de la lijadora funcione correctamente.

3. Presione el disco de lija contra la almohadilla todo lo que pueda.

NOTA: Para una mejor adherencia, le recomendamos limpiar la almohadilla y el disco de lija ocasionalmente cepillándolos suavemente con un cepillo pequeño.

Fig. 3



ENSAMBLAJE cont.

PARA QUITAR Y VACIAR LA BOLSA DEL POLVO (VER FIG. 4 Y 4a)

1. Desenchufe su lijadora.

⚠ ADVERTENCIA: Si no desenchufa su lijadora, se puede producir a puesta en marcha accidental causando una lesión grave.

2. Ubique las dos trabas a ambos lados del adaptador de la bolsa del polvo y presiónelas entre sí. Jale el conjunto hacia atrás y sáquelo del orificio de salida (ver Fig. 4).
3. Gire el conjunto de la bolsa del polvo en sentido contra horario (las flechas muestran las direcciones para trabar y destrabar) y quite la bolsa del adaptador para aspiradora (ver Fig. 4a, 4b).

Fig. 4

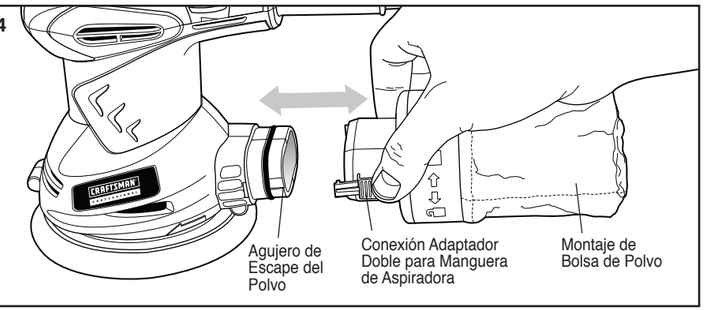


Fig. 4a

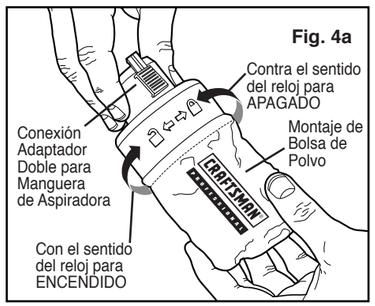
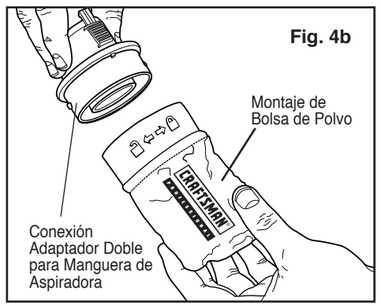


Fig. 4b



4. Vacíe la bolsa sacudiéndola vigorosamente hasta que esté completamente vacía. Limpie la tierra y la basura del adaptador para aspiradora.
5. Vuelva a colocar el conjunto de la bolsa en el adaptador para aspiradora e instálelo nuevamente en la lijadora.

NOTA: Vacíe frecuentemente el sistema recolector de polvo para que funcione correctamente.

ENSAMBLAJE cont.

⚠ ADVERTENCIA: Vacía la bolsa guardapolvo antes de almacenamiento prevenir posibiidad de fuego, particularmente cuando has lijado capa de resina o acabado de aceite de linaza.

NOTA: Para un funcionamiento más eficiente, recomendamos que vacíe la bolsa del polvo antes de que se llene más de la mitad. Esto permitirá una mejor circulación de aire a través de la bolsa. SIEMPRE vacíe y limpie bien la bolsa del polvo cuando dejas lijando, y antes de almanecerla.

CONECTANDO LA MANGUERA DE LA ASPIRADORA AL SISTEMA RECOLECTOR DE POLVO (ver Fig. 5)

Cuando lijas para periodos de tiempo extendidos, puedes colocar su lijadora a una manguera de aspiradora para materiales secos o húmedos (vendido separado).

1. Desenchufe su lijadora.

⚠ ADVERTENCIA: Si no desenchufa su lijadora, se puede producir a puesta en marcha accidental causando una lesión grave.

2. Quite el conjunto de la bolsa para el polvo del adaptador para aspiradora (ver página 14, Fig 4a y 4b).
3. Conecte el adaptador de dos portos al agujero de extractor del polvo.
4. Conecte la manguera de 1 □-pulg. o del 2 □-pulg. sobre el adaptador de portos dobles (ver Fig. 5a y 5b).
5. Conecte la manguera de su aspiradora seco / húmedo. Enciende la aspiradora durante operar la lijadora.

Fig. 5

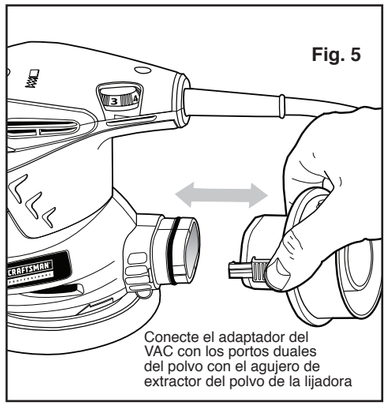


Fig. 5a

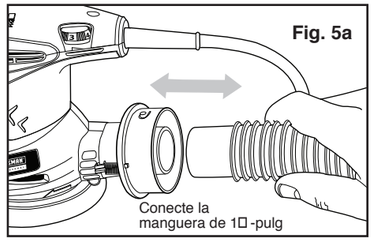
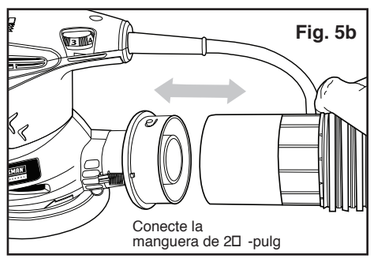


Fig. 5b



ENSAMBLAJE cont.

CONECTANDO LA MANGUERA DE LA ASPIRADORA AL SISTEMA RECOLECTOR DE POLVO cont.

NOTA: Una manguera estándar de 1 □" se acopla dentro del orificio más pequeño del adaptador doble, mientras que una manguera estándar de 2 □" se acopla dentro del orificio más grande del adaptador doble.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando la lijadora no esté conectada a una aspiradora, siempre vuelva a instalar la bolsa para el polvo. De no hacerlo, polvo u objetos extraños podrían ser arrojados hacia la cara o los ojos, lo que podría causar heridas graves.

⚠ ADVERTENCIA: El polvo acumulado al lijar recubrimientos de superficies (poliuretano, aceite de lino, etc.) puede auto inflamarse en la bolsa del polvo de la lijadora o en algún otro lugar causando un incendio. Para reducir el riesgo, vacíe frecuentemente la bolsa del polvo y siga estrictamente el manual de la lijadora y las instrucciones del fabricante del recubrimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando trabaje en superficie de metal, NO use la caja del polvo o una aspiradora ya que se generan chispas. Use protección ocular y una máscara contra el polvo. Debido al peligro de incendio, no use la lijadora para lijar superficies de magnesio. No la use para lijado húmedo.

OPERACIÓN

Antes de intentar usar cualquier herramienta, asegúrase de, familiarizarse con todas las características de funcionamiento y con los requerimientos de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: SI` FALTA CUALQUIERA DE LOS REPUESTOS, NO HAGA FUNCIONAR SU LIJADORA HASTA QUE REEMPLACE LOS REPUESTOS. EL NO SEGUIR ESTA REGLA PUEDE RESULTAR EN UNA LESIÓN PERSONAL GRAVE.

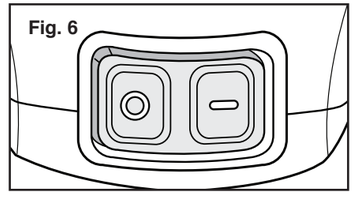
⚠ ADVERTENCIA: NO permita que su familiaridad con la lijadora interfiera con su atención y prudencia. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo puede causar usa lesión grave.

INTERRUPTOR DE EJE DE BALANCÍN ENCENDIDO-APAGADO (Ver Fig. 6)

Esta llave está sellada contra el polvo para prolongar su vida y está convenientemente ubicada cerca del frente del soporte para la mano.

Encienda la lijadora presionando la llave de encendido [–]. Deje el motor construir a su velocidad máxima antes de comenzar la operación de enarenando. Para apagar la lijadora, presione el otro costado de la llave de encendido [O].

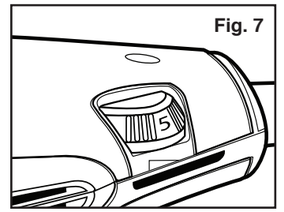
Fig. 6



OPERACIÓN cont.

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD (Ver Fig. 7)

Fig. 7



La función de velocidad variable se deja ajustando los velocidades correctos con las lijas de papel de lijar y varios superficies y materiales que lijas para o material remocion rápido, o acabado fino y liso.

Rota el dial desde 1 hasta 6, con 1 la velocidad más bajo y 6 la velocidad más alta.

APLICACIONES

Utiliza su lijadora solamente para las aplicaciones enumerado más abajo.

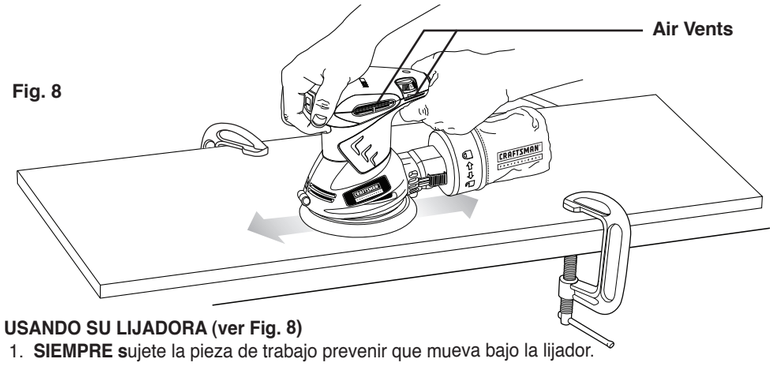
- Lijando superficies de madera con lijos varios de papel de lijar.
- Quitando óxido de superficies de acero con papel de lijar especial.

⚠ADVERTENCIA: Debido al peligro de encendio, **NO USA** su lijador lijar superficies de magnesio. **NO USA** para lijando mojado.

⚠ADVERTENCIA: SIEMPRE sujete la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo sin sujetar podría salir despedida hacia el operador, causando heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN: Al sostener la lijadora en uso, SIEMPRE tenga cuidado de no cubrir las ranuras de ventilación con sus manos (ver Fig. 8).

Fig. 8



USANDO SU LIJADORA (ver Fig. 8)

1. **SIEMPRE s**ujete la pieza de trabajo prevenir que mueva bajo la lijador.
2. Colóquele la lijadora sobre la superficie de trabajo de modo que todo el disco de lija haga contacto con la pieza de trabajo.
3. Encienda la lijadora y muévala lentamente sobre la pieza de trabajo, haciendo pasadas sucesivas en líneas paralelas, círculos o movimientos cruzados.
4. Cuando termine de lijar, apague la lijadora y espere hasta que el disco se detenga completamente antes de quitarlo de la pieza de trabajo.
5. Largos periodos de lijado pueden sobrecalentar el motor. En este caso, apague la lijadora y espere que el disco se detenga completamente, luego retire la lijadora de la pieza de trabajo. Quite el disco de lija y encienda la lijadora para hacerla funcionar sin carga (fuera de la pieza de trabajo) para enfriar el motor.

OPERACIÓN cont.

USANDO SU LIJADORA cont.

⚠ PRECAUCIÓN: Para ensegurar operación apropiado del freno después del uso extendido, revisa periódicamente la operación por sacando el disco de lijar y corriendo la lijadora sin carga (no en le pedazo de trabajo). La almohadilla no debe tomar más que 6 segundos parar. Si tome más que 6 segundos, el freno debe ser reemplazado.

NOTA: El freno es disponible y puede ser comprado al Centro de Partes y Repuestos Sears más cercano.

DATOS PARA LIJAR

1. **NO fuerce la lijadora.** El peso de la herramienta ofrece presión adecuada, por lo tanto deje que el papel de lijar y la lijadora hagan el trabajo.
   - Si aplica presión adicional solamente conseguirá hacer más lento el motor, desgastar más rápidamente el papel de lijar y reducir enormemente la velocidad orbital de la lijadora.
   - La presión excesiva excesiva sobrecargará el motor y hará que el motor se recaliente causando possible daño a la lijadora.
   - La presión excesiva también causará un trabajo de calidad inferior.
2. Cualquier acabado o resina de la madera puede ablandarse con el calor de la fricción, y causará el papel de lijar cargar más rápido
3. Inspeccione el papel de lijar con frecuencia y cambie el papel de lijar cuando desgasta el grano y no puede funcionar bien.
4. **NO** lije durante mucho tiempo en un mismo punto, pues la acción rápida de la lijadora puede sacar demasiado material dejando la superficie dispareja.

SELECCION DEL PAPEL DE LIJAR ADECUADO

Es muy importante seleccionar el grano y el tipo correcto del papel de lijar que le permitirá lograr un lijado de alta calidad.

1. El óxido de aluminio, carburo de silicio y otros abrasives sintéticos son mejores para lijar con lijadoras mecánicas.
2. Los abrasives naturales, tales como el pedernal y el granate son demasiado suaves para ser económicos cuando se utilizan en lijadoras mecánicas.
3. El grano áspero eliminará la mayoría de los materials, y el grano más fino producirá el mejor acabado en todas las operaciones de lijado.
4. El estado de la superficie a ser lijada determinará que grano hará mejor el trabajo.
5. Si la superficie es áspera:
   - Comience con un papel de lijar de grano áspero y lije hasta que la superficie quede uniforme.
   - El grano mediano puede entonces usarse para sacar ralladuras dejadas por el grano más áspero.
   - Entonces use el grano más fino para terminar la superficie.

NOTA: SIEMPRE continue lijando con cada grano hasta que la superficie se vea uniforme.

NOTA: NO use la lijadora sin tener papel de lijar instalado. De lo contrario dañará el almohadilla.

OPERACIÓN cont.

⚠ ADVERTENCIA: No use joyas o ropa sueltas cuando trabaje con la lijadora. Ellas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles causando lesiones graves. Mantenga la cabeza alejada de la lijadora y del área que se está lijando. El cabello puede ser atraído hacia la lijadora causando lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Vacía ls bolsa guardapolvo antes de almacenamiento prevenir posibiidad de fuego, particularmente cuando has lijado capa de resina o acabado de aceite de linaza.

NOTA: Vacía la bolsa guardapolvo con frecuencia durante lijando asi que la sistema de juntando de polvo trabaja tan correctamente.

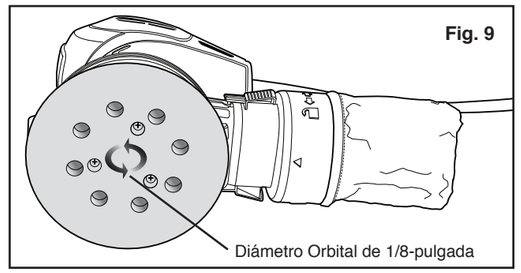
MOVIMIENTO ORBITAL (vea Fig. 9)

Como se muestra en la Figura 9, el movimiento orbital de la lijadora es 1/8 de pulgada de diámetro, de forma tal que el papel de lijar se mueve en pequeños círculos a una velocidad muy alta, dejando la lijadora mover con facilidad.

Esta acción orbital duplica un movimiento de “lijado a mano”, para un lijado más agresivo cuando impulse la lijadora hacia delante. Esta poderosa acción orbital es ideal para aplicaciones de lijado considerable, tales, como:

1. Sacar acabados antiguos.
2. Suavizar madera áspera.
3. Lijar hasta reducir a la dimension deseada.
4. Acabar superficies que se van a pintar.

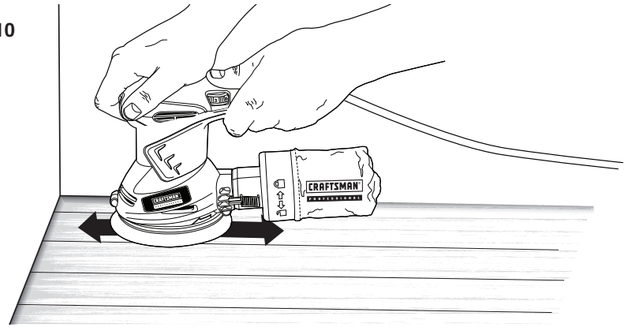
Fig. 9



LIJADO AL RAS (vea Fig. 10)

Su lijadora le permitirá lijar al ras con el borde delantera de este lijador.
Al finalizar de la operación de lijar, apague la lijador y espera hasta que el disco de lijar viene a una parada completa antes de sacar de la pieza de trabajo.

Fig. 10



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes DEBERÁN ser realizados por un técnico de servicio calificado.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar accidentes, SIEMPRE apague y desenchufe la herramienta ANTES de limpiarla o hacerle mantenimiento.

Es un hecho comprobado que las herramientas eléctricas sufren desgaste acelerado y posible falla prematura cuando se utilizan en botes de fibra de vidrio, automóviles deportivos, madera laminada, compuestos obturadores o yeso. Las astillas y el polvo de la fibra de vidrio son altamente abrasivos para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por lo tanto no se recomienda que esta herramienta se use para trabajo prolongado en cualquier material de fibra de vidrio, madera laminada, compuestos obturadores o yeso. Durante cualquier uso de estos materiales, es extremadamente importante que la herramienta se limpie con frecuencia, soplándolo con un chorro de aire.

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre gafas de seguridad o gafas con protectores laterales durante las operaciones con herramientas eléctricas, o al soplar el polvo. Si la operación es polvorienta, use también una máscara anti-polvo.

MANTENIMIENTO DE RUTINA

⚠ ADVERTENCIA: NO permite en ningún momento que fluido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Los químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual podría resultar en lesiones personales graves.

El mantenimiento periódico facilita una larga vida y una operación libre de problemas. Mantenga un cronograma de limpiando, lubricación y mantenimiento. Como práctica de mantenimiento preventivo común, siga los siguientes pasos recomendados:

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar accidentes, SIEMPRE apague y desenchufe la herramienta ANTES de limpiarla o hacerle mantenimiento.

1. Una vez finalizado el trabajo, limpie la herramienta para permitir un buen funcionamiento de la herramienta a lo largo del tiempo. Limpia la herramienta con aire comprimido.
2. Use paños limpios y húmedos para limpiar la herramienta. Utiliza un escobilla para quitar y limpiar la almohadilla de lijadora.
3. Mantenga las aberturas de aire del motor libres de aceite, grasa y aserrín o astillas de madera y guarde la herramienta en un lugar seco.

LUBRICACIÓN

La Lijadora Orbital Aleatoria Craftsman® se ha lubricado adecuadamente y está lista para utilizar. No es necesaria más lubricación bajo condiciones de funcionamiento normales. Se lubricaron todos los cojinetes de la lijadora para toda la vida útil de la herramienta.

MANTENIMIENTO cont.

REEMPLAZO DE ESCOBILLAS (ver Fig. 11, 11a, 11b y 11c)

1. Desenchufe su lijadora.

⚠ ADVERTENCIA: Si no desenchufa su lijadora, se puede producir a puesta en marcha accidental causando una lesión grave.

2. Saque los (3) tornillos de la cubierta superior de la lijadora y quite la cubierta superior (ver Fig 11).
3. Ubique las (2) escobillas de carbón / soportes de las escobillas (ver Fig. 11a). Tienen conectado con cable rojo y están ubicadas a ambos lados de la armadura.
4. Levante cuidadosamente los dos soportes para sacarlos de su lugar. **(NOTA: Recuerde como están colocados para poder volver a colocarlos correctamente).**
5. Revise los extremos de las escobillas de carbón para ver si están gastadas. Si cualquiera de las escobillas tiene menos de □ pulgada de largo, reemplace las dos. **NO REEMPLACE UNA SIN REEMPLAZAR LA OTRA.**
6. Para reemplazarlas, desconecte el cable rojo de las mismas (ver fig 11c), coloque nuevas escobillas en los terminales y vuelva a colocarlas en sus posiciones originales junto a la armadura. Verifique que la curvatura del extremo de las escobillas se adapte a la curvatura de la armadura y que las escobillas se muevan libremente en sus soportes.
7. Vuelva a colocar la cubierta superior con los (3) tornillos sin ajustarlos de más.

Fig. 11

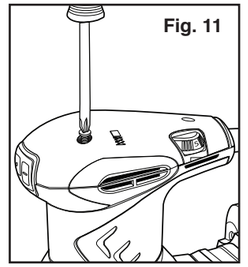


Fig. 11a

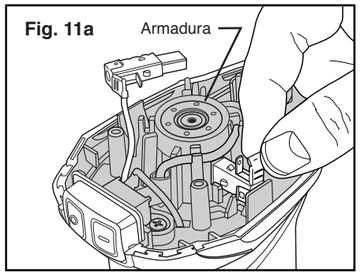


Fig. 11b

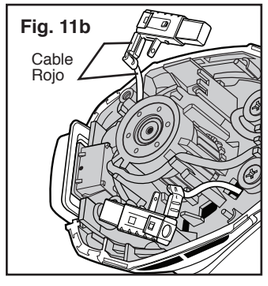
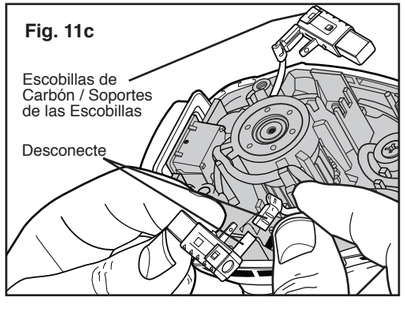


Fig. 11c



ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA: La utilización de repuestos o accesorios que no son recomendados para esta herramienta podría resultar peligrosa y podría causar lesiones graves.

Sears y otros puntos de venta Craftsman ofrecen una selección de accesorios para Craftsman Lijadora Orbital Aleatoria Profesional diseñado para todas sus aplicaciones que enarenan.

Los discos de lija 'gancho y vuelta' de 5", 8 orificios vienen en graduación muy fina, fina, mediana y gruesa.

Visita su comercio Sears local u otro punto de venta Craftsman o compre en sears.com/craftsman para todos los accesorios de su lijadora orbital aleatoria.

LISTA DE PARTES cont.

3.0 Amperios 5-pulg. Diámetro
Lijadora Orbital Aleatoria

MODELO No. 172.276750

El número de modelo será encontrado en la placa de identificación de la Lijadora Orbital Aleatoria. Siempre mencione el número de modelo cuando ordene piezas para su herramienta. Para ordenar piezas, llame al 1-800-469-4663

Número	Número de Parte	Descripción	Cantidad
1	200T0040159000A-00	Soporte de la Escobilla	2
2	200T0030119000A-00	Escobilla de Carbón	2
3	2PES04Q7000000A-00	Cordón de Poder	1
4	2PGA17T4001000A-00	Perilla para ajuste la velocidad	1
5	2PES04Q1010000A-00	Placa de velocidad variable	1
6	200T0280179000A-00	Alambre interiór	2
7	2PES04Q0004000A-00	Bafle del viento izquierdo	1
8	2PES04Q0011000A-00	Etiqueta de marca	1
101	2PES04Q2000000A-00	Rotor	1
9	200T0070003000A-00	Manija de Rodamiento	1
10	200W8000006000A-00	Rodamiento esférico 607-2z-p63	1
11	200T0020005000A-00	Anillo prueba del polvo	1
12	20TA9520072000A-00	Armadura	1
13	2PES04Q0007000A-00	Ventilador	1
102	2PES04Q4000000A-00	Asiento de Abrazadera	1
14	2PES03A1102000A-00	Abrazadera	1
15	200W8000047000A-00	Rodamiento esférico 6202	1
16	2PES04Q4001000A-00	Abrazadera	1
17	200W3200029000A-00	Montaje de Arandela de Tornillo M4X20	3
18	2PES02A0011000A-00	Arandela	1
19	200W3000059000A-00	Tornillo M4X16	1
20	2PES04Q0006000A-00	Anillo de Freno	1

LISTA DE PARTES cont.

3.0 Amperios 5-pulg. Diámetro
Lijadora Orbital Aleatoria

MODELO No. 172.276750

El número de modelo será encontrado en la placa de identificación de la Lijadora Orbital Aleatoria. Siempre mencione el número de modelo cuando ordene piezas para su herramienta. Para ordenar piezas, llame al 1-800-469-4663

Número	Número de Parte	Descripción	Cantidad
21	2PES03A2000000A-00	Placa de Base	1
22	200W4000035000A-00	Tornillo ST4.2X16	7
23	2PES04Q0002000A-00	Tapa superior	1
24	200W4000032000A-00	Tornillo ST4.2X13	6
103	2PES04Q3000000A-00	Brazo de Estator	1
25	2PES04Q3001000A-00	Abrazadera	1
26	20TA9500080000A-00	Estator	1
27	200W4000052000A-00	Tornillo ST4.2X55	2
28	2PES02A0002000A-00	Tapa de Interruptor	1
29	200W0020265000A-00	Interruptor	1
30	200W4000005000A-00	Tornillo ST3.5X8	2
31	2PES04Q6001000A-00	Placa de Apriete	1
32	200W8500003000A-00	Rodamiento esférico 6000	1
33	2PES04Q0003000A-00	Carcasa	1
34	200T0200005000A-00	Prensa de Cordón	1
104	2PES04Q5000000A-00	Bolsa Recolectora de Polvo	1
35	2PES04Q5001000A-00	Portilla de Polvo	1
36	2PES04Q5102000A-00	Cuerpo de Bolsa de Polvo	1
37	2PES04Q5100000A-00	Bolsa de Polvo	1
38	2PES04Q0001000A-00	Etiqueta Classificada	1
39	2PES04Q0005000A-00	Bafle del viento Derecho	1
40	200T0080024000A-00	Anillo O 3X34	1